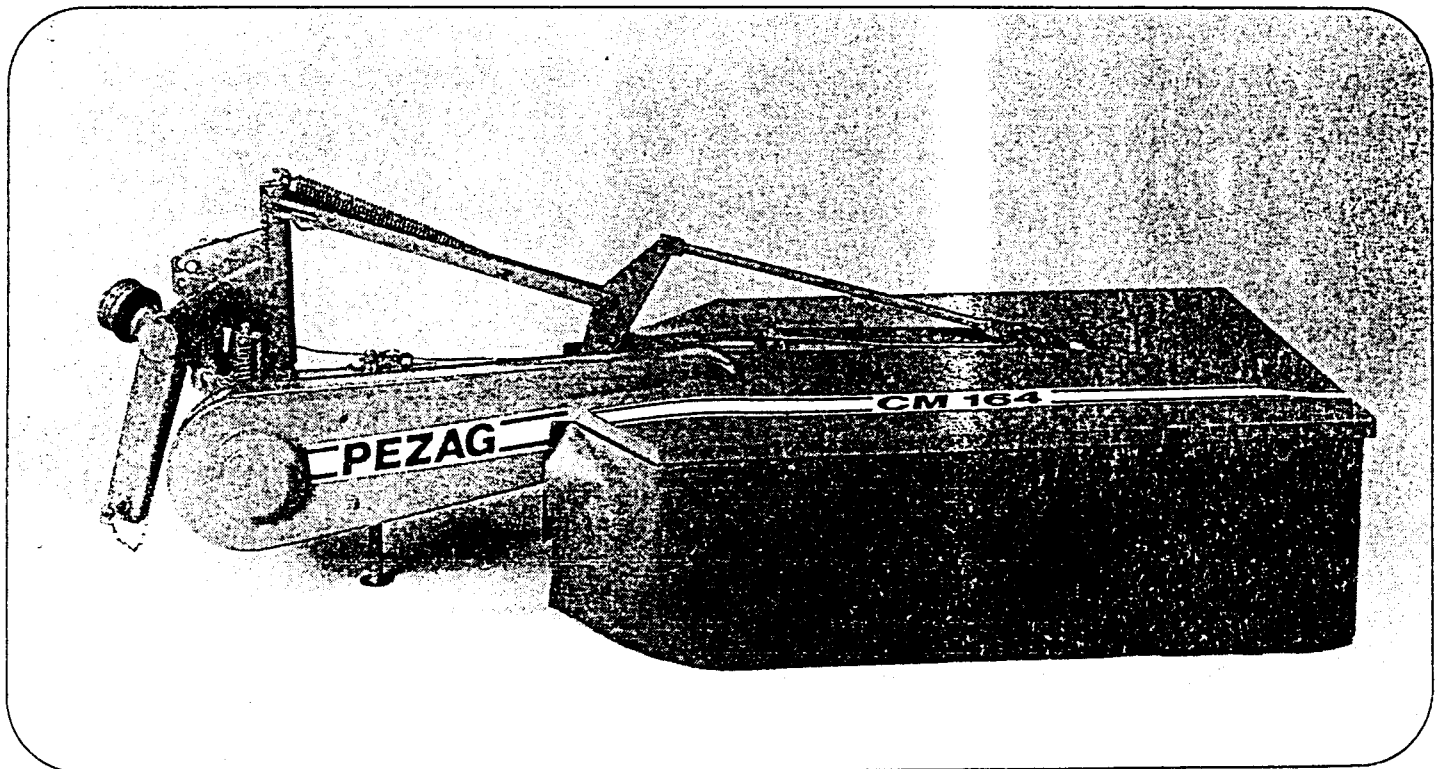


PEZAG

CM 164

CYCLOMOWER
ROTORMÄHER
SEGADORA ROTATIVA

G9103PG



Operation manual with illustrated spare parts lists
Betriebsanleitung mit bebilderten Ersatzteillisten
Manual de empleo con listas ilustradas de piezas de recambio

PEZAG a.s. a division of P.J. Zweegers en Zonen Landbouwmachinefabrieken b.v. GELDROP (HOLLAND)

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

IX. MAINTENANCE (fig 1,2)

1. General instructions

Attention: *The main frame (16) is subject to very heavy strain during operation; because of this the lid (17) is very rigid and fixed with a large number of tight-fit bolts (18), forming a very rigid box, which is able to cope with the strains of operation. Therefore all bolts should be fitted and tightened on the lid to maintain this rigidity. The rubber joint glued to the inside of the lid should be replaced carefully to ensure that a metal to metal contact is made between the lid and the main frame.*

- A. Check that all bolts and nuts are tightened firmly, especially the bolts securing the lid of the cutting head.
- B. When after a repair job a new rubber joint should be fitted between the main frame and the lid, this joint should be fitted in exactly the same position as the old one.

2. Blades

Ensure original blades are fitted. All blades have two cutting edges. When one side of the blade is worn, it can be fitted to the opposite drum. A special tool (29) is supplied for this purpose. By means of special tool (29) press the flexible blade holder (30), change the blade (14), remove the tool (29) and check the right position of the blade. At the same time remove the rests of the crop and always check that the bolts fixing the blade holder are properly tightened and secured by lock washer.

3. Safety breakaway (fig.2)

The mower is fitted with a breakaway device (7), which operates when the mower strikes an obstruction. The tension on the breakaway is adjustable by nut (32). The mower pivots backwards when the breakaway activates. To reset the breakaway, stop and reverse the tractor. If for any reason e.g. in a heavy crop, the breakaway activates without striking an obstruction, then the spring tension is too low and must be increased by tightening the adjusting nut (32).

Ensure spring threads do not contract to the stop. It is still necessary under such heavy conditions to drive slowly and carefully.

4. Lubrication (fig 6)

Attention: *Always apply a good and adhesive multi-purpose grease when lubricating machine and pto drive shaft. Lubricate regularly and correctly.*

The gearbox is filled with grease PZ-0 (8 kg) which is determined specially for lubrication of bevel gears highly strained at high speeds. If in the event of a repair extra grease is needed, only this one should be used. Never mix two different grease brands and types. The grease fill is sufficient for 250 ha or max. 2 years operation. After 250 ha (or after 2 years, if 250 ha are not reached till that time) it is necessary to remove the grease fill from gearbox, clean the box and fill new grease. At the same time exchange the grease fill in the tube of the main drive. Other parts lubricate as follows:

daily

(1) with grease - coupling, belt pulley - 2 points

after 10 working hours

(2) with grease - arms - 2 points

(3) with grease - tube of the suspension - 1 point

after 50 working hours

(4) with oil - breakaway device - 3 points

as necessary (250 ha or 2 years)

(5) with grease PZ-O - gearbox - 1 point

Universal joint drive shaft must be lubricated according to instructions attached at shaft.

5. Tension of V-belts (fig 5)

Constant and sufficient tensioning of V-belts is provided by tensioning device with tensioning spring (37). Tightening the V-belts is necessary when gap X between the indicator (38) and bracket (39) is more than 3 mm. Tensioning is carried out by means of nuts (40) of the tensioning screw (41) and the indicator (38) should touch the bracket (39).

Attention: *The V-belts are the mostly stressed part of the whole machine and therefore a proper attendance is to be paid to them. Always adopt the running speed of the tractor to existing conditions so that the V-belts are not overloaded. Excessive loading causes slippage and violent warming up. Belt slip can also occur if the tension is not sufficient.*

Introducción

Le felicitamos por haber realizado la compra de una segadora rotativa de tambores PEZAG. Esta moderna máquina presenta el resultado de muchos años de desarrollo y pruebas intensivas en el campo. Asílogramos un funcionamiento seguro que necesita poco mantenimiento.

Esta máquina está destinada exclusivamente para el empleo usual para trabajos agrícolas de acuerdo con la definición dada en el capítulo ¡"Empleo admisible de segadoras rotativas PEZAG".

Lea este manual cuidadosamente antes de manejar la máquina y concienzudamente siga todas las instrucciones lo que asegura un trabajo efectivo evitando accidentes y a la vez cumpliendo las exigencias con respecto a responsabilidad y garantía.

Nota: Todas ilustraciones del manual de empleo se encuentran en la hoja plegada en el fin de este manual.

Además queremos llamar su atención especial para los capítulos III., IV. y XI.

Si en cualquier momento aparece, inesperadamente, una dificultad o haya una pregunta que hacer, le rogamos dirigirse confiadamente a su distribuidor local PEZAG.

Le deseamos que su trabajo sea siempre a su más amplia satisfacción.

El fabricante sigue perfeccionando sus productos siempre guardándose el derecho de cambiar y mejorar a discreción, aunque sin obligación alguna de reconstruir en posterioridad en máquinas ya entregadas.

I. EMPLEO ADMISIBLE DE SEGADORAS ROTATIVAS PEZAG

Esta segadora se ha construido exclusivamente para cortar plantas no hasta poco leñosas que crecen cerca al suelo, principalmente hierbas. Todo debe llevarse a cabo de acuerdo con las instrucciones dadas en este manual.

Atención: *Todo empleo saliendo de lo arriba mencionado se comprende como no admisible salvo autorización escrita de PEZAG; véase también el capítulo responsabilidad y garantía.*

II. DATOS TÉCNICOS

Anchura de corte	165 cm
Anchura de transporte	137 cm
Largura de transporte	312 cm
Altura de trabajo	122 cm
Peso (masa)	420 kg
Núm. de tambores	2
Núm. de cuchillas	6
Segar taludes	
- hacia arriba	+ 25°
- hacia abajo	- 25°
Velocidad de toma de fuerza	540 rpm
Atelaje tripuntal	categoría I y II
Potencia en tdf desde	23 kW
Capacidad	hasta 2 ha/h
Velocidad max. de trabajo	10 km/h
Velocidad max. de transporte	15 km/h

- Nota:**
1. Todas especificaciones están sometidas al progreso técnico; por lo que los valores están indicados sin compromiso.
 2. Las direcciones indicadas en el texto: 'izquierdo', 'derecho', etc. se entienden siempre vistas en el sentido de avance de la máquina en trabajo.
 3. Las unidades de medida empleadas son según el sistema métrico internacional.



¡PELIGRO! *Símbolo y título avisan peligro para vida y salud de hombre y animal.*

Atención: *Esta advertencia llama su atención al riesgo de daños materiales (p.ej. maquinaria, forraje, edificios).*

Nota : Así se indica toda advertencia que da instrucciones para facilitar y o mejorar la tarea o para mayor seguridad.

Part no. Teile-Nr. no. Núm. de pza.	Quantity Anzahl Cantidad	Description	Benennung	Denominación
---	--------------------------------	-------------	-----------	--------------

PAGE / SEITE / PÁGINA: A

1	532 9 8547 006 2 2	.. skid disc, compl.	Gleitteller, vollst	patín de disco, compl.
---	--------------------	----------------------	---------------------	------------------------

PAGE / SEITE / PÁGINA: B

1	532 9 5037 090 2 2	.. drum, compl.	Mähtrommel, vollst	tambor, compl.
---	--------------------	-----------------	--------------------	----------------

PAGE / SEITE / PÁGINA: C

1	532 9 5037 091 2 1	.. main frame	Hauptrahmen	bastidor
2	532 0 1947 010 2 1	.. shield, rh	Abdeckkappe, rechts	casquete derecho
3	532 0 1947 009 2 1	.. shield, lh	Abdeckkappe, links	casquete izquierdo

PAGE / SEITE / PÁGINA: D

1	CM 120	6 .. blade	Mähklinge	cuchilla
---	--------	------------	-----------	----------

G9103PG

Pos. no.	Onderdeelnr. Part no. Teile-Nr. No. de réf. Núm. de pza.	Aantal Quantity Anzahl Quantité Cantidad	Description	Benennung	Denominación
----------	--	--	-------------	-----------	--------------

PAGE / SEITE / PÁGINA: J

Pos.no.12-13: see/ siehe/ ver: I

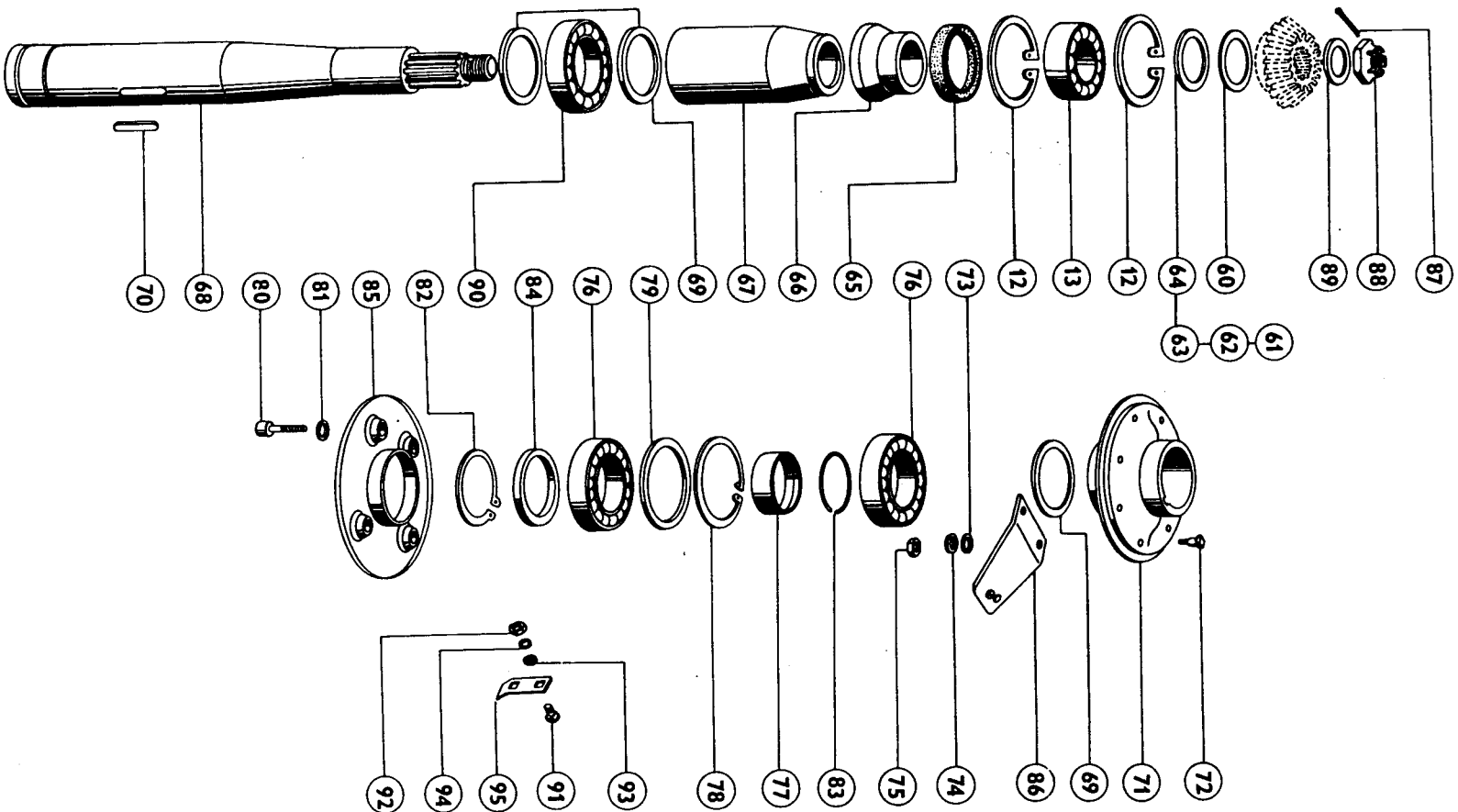
60	532 0 9220 268 2	2	shim	Pass-Scheibe	suplemento
61	532 0 9220 276 2	4	shim	Pass-Scheibe	suplemento
62	532 0 9220 253 2	2	shim	Pass-Scheibe	suplemento
63	532 0 9220 252 2	2	shim	Pass-Scheibe	suplemento
64	532 0 9220 277 2	2	shim	Pass-Scheibe	suplemento
65	273 521 014 903	2	sealing ring Gufero	Dichtring	anillo obturador
66	532 0 9525 006 2	2	spacer	Distanzstück	anillo separador
67	532 0 1347 026 2	2	tube, spacing	Distanzrohr	tubo separador
68	532 1 3815 001 2	2	shaft	Welle	eje
69	532 0 9220 242 2	6	distance plate	Scheibe	arandela
70	532 1 9560 819 2	2	key	Passfeder	chaveta
71	532 9 5022 003 2	2	hub	Nabe	cubo
72	309 599 307 176 2	12	bolt	Schraube	tornillo
73	532 1 9230 157 2	6	washer	Scheibe	arandela
74	532 0 9230 152 2	6	washer	Scheibe	arandela
75	311 150 100 160	12	nut	Mutter	tuerca
76	324 163 100 000	4	ball bearing	Kugellager	cojinete de bolas
77	532 0 9520 738 2	2	ring	Ring	anillo
78	311 733 101 100	2	retaining ring	Sicherungsring	arandela de presión
79	532 9 9520 001 2	2	ring	Ring	anillo
80	309 543 141 222	8	Allen screw	Schraube	tornillo
81	311 214 011 120	8	washer	Scheibe	arandela
82	311 733 000 500	2	retaining ring	Sicherungsring	arandela de presión
83	315 817 088 210	2	retaining ring	Sicherungsring	anillo de retención
84	532 1 9220 009 2	2	washer	Scheibe	arandela
85	532 9 3910 001 2	2	wear plate	Schleissblech	patin de desgaste
86	532 9 5036 401 2	6	blade holder	Messenhalter	portacuchillas
87	311 318 105 045	2	split pin	Splint	pasador partido
88	311 151 100 240	2	nut	Mutter	tuerca
89	532 0 9220 267 2	2	ring	Ring	anillo
90	324 162 105 920	2	ball bearing	Kugellager	cojinete de bolas
91	309 019 140 614	8	bolt	Schraube	tornillo
92	311 100 114 060	8	nut	Mutter	tuerca
93	311 210 211 064	8	washer	Scheibe	arandela
94	311 214 011 060	8	washer	Scheibe	arandela
95	532 0 2940 107 2	4	transport strip	Transportleiste	placa transportadora

G9103PG

114

J

CM 164



CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL